

FICHE SIGNALÉTIQUE DU PRODUIT (FS)

Section 1 : IDENTIFICATION

NOM GÉNÉRIQUE	Gebauer's Spray and Stretch	FABRICANT	Gebauer Company 4444 East 153 Street Cleveland, Ohio 44128
NOM GÉNÉRIQUE	1,1,1,3,3-pentafluoropropane 1,1,1,2-tétrafluoropropane	COORDONNÉES	Ligne sans frais : (800) 321-9348 Numéro de téléphone : (216) 581-3030 Numéro de télécopieur : (216) 581-4970
USAGE RECOMMANDÉ	Anesthésique topique	EN CAS D'URGENCE	CHEMTREC - (800) 242-9300 ou (703) 527-3887
FORMULE	CHF ₂ CH ₂ CF ₃ / CH ₂ FCF ₃	FAMILLE DE PRODUITS CHIMIQUES	Hydrocarbure halogéné

Section 2 : IDENTIFICATION DES DANGERS

Classement en matière de santé Classement d'inflammabilité Classement de réactivité Classement particulier Équipement protecteur de laboratoire		2 - Modéré 0 - Aucun 1 - Modéré Aucun Gants de néoprène ou Viton (caoutchouc fluoré), sarrau de laboratoire, lunettes de sécurité ou masque protecteur, cagoule aérée.		
Catégorie de dangers	Mot-indicateur	Attestation du danger	Pictogramme	Mise en garde
Gaz comprimé	Avertissement	Contient du gaz sous pression; peut exploser s'il est chauffé		Entreposer dans un endroit bien aéré.
Irritation des yeux (Catégorie 2B)	Avertissement	Provoque l'irritation des yeux	s.o.	Si le produit pénètre dans les yeux, se rapporter à la Section 4 : Manoeuvres de premiers soins
Cause		Effets		
Effets aigus possibles sur la santé	Inhalation	Lorsque la teneur en oxygène dans l'air est réduite à 12 à 14 % par le mouvement, des symptômes d'asphyxie, de perte de coordination, d'un pouls rapide et de respiration plus profonde se produiront. A des niveaux élevés, une arythmie cardiaque peut se produire.		
	Ingestion	Chemin d'exposition peu probable, en raison de la nature gazeuse. On s'attendrait à de l'inconfort à cause de la volatilité.		
	Contact avec les yeux	Un contact liquide peut provoquer de l'irritation et une engelure.		
	Contact avec la peau	Une sur application pourrait provoquer une engelure. Le contact liquide n'est pas irritant.		

Section 3 : COMPOSITION/INFORMATION RELATIVE AUX INGRÉDIENTS

Ingrédient	Numéros CAS	Concentration	PEL OSHA	ACGIH TLV-TWA
1,1,1,3,3-pentafluoropropane	460-73-1	95 %	Aucun	Aucun
1,1,1,2-tétrafluoropropane	811-97-1	5 %	Aucun	Aucun

Section 4 : MANOEUVRES DE PREMIERS SOINS

Inhalation	Amenez immédiatement le patient à l'air frais. En absence de respiration, donner la respiration artificielle. Le cas échéant, utiliser de l'oxygène, pourvu qu'un opérateur qualifié soit présent. NE PAS donner d'épinéphrine (adrénaline). Obtenir immédiatement une attention médicale.
Ingestion	Chemin d'exposition peu probable, en raison de la nature gazeuse. NE PAS provoquer le vomissement, à moins qu'un médecin ne vous demande de le faire. NE PAS donner de stimulants. Obtenir immédiatement une attention médicale.
Contact avec la peau	En présence d'une indication d'engelure obtenir une attention médicale.
Contact avec les yeux	Rincer immédiatement les yeux de grandes quantités d'eau, pendant au moins 15 minutes (en cas d'engelure, l'eau devrait être tiède, pas chaude) en soulevant les paupières par intervalles, pour aider l'irrigation. Obtenir une attention médicale.

Section 5 : MANOEUVRES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Procédures particulières relatives à la lutte contre l'incendie

Les pompiers devraient porter de l'équipement respiratoire indépendant conforme aux normes NIOSH, pour une protection contre les produits à décomposition toxique. On doit porter une protection adéquate pour les yeux et la peau. Utiliser la vaporisation pour garder les contenants exposés au feu froids.

Dangers inhabituels en matière d'incendie et d'explosion

Non combustible à des températures et une pression atmosphérique ambiantes. Cependant ce matériel deviendra inflammable, s'il est mélangé à l'air sous pression et exposé à un fort contact à des sources d'allumage, avec certains métaux réactifs, pouvant provoquer la formation de réactions explosives ou exothermique (par ex. températures très élevées ou pressions inadéquates).

Section 6 : MANOEUVRES RELATIVES AU DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

Réaction à un déversement et à une dissipation

Si une grande quantité de contenants du produit a été déversée, faire évacuer le personnel non protégé. Le personnel protégé devrait éliminer toute source d'allumage et interrompre la fuite, sans s'exposer au risque et donner de la ventilation.

Méthode d'élimination des déchets

Méthode d'élimination des déchets.

Section 7 : MANIPULATION ET ENTREPOSAGE

Précautions d'entreposage

Entreposer dans un endroit frais, sec et bien aéré à faible risque d'incendie. Protéger contre le dommage matériel. Ne pas exposer à des températures au-delà de 50°C (120°F).

Précautions de manipulation

Utiliser dans des endroits bien aérés. Ne pas utiliser à proximité de températures au-delà de 50°C (120°F).

Section 8 : CONTRÔLES D'EXPOSITION – PROTECTION PERSONNELLE

Contrôles d'ingénierie

Fournir une ventilation locale aux zones de remplissage et à l'endroit de fuites possibles. Utiliser une ventilation adéquate.

Protection respiratoire

Aucune protection respiratoire n'est habituellement requise pour les situations où le lieu de travail est correctement aéré. Pour le déversement accidentel dans les espaces restreints, où la concentration peut être au-delà du PEL de 1 000 ppm, utiliser un respirateur indépendant à pression positive, où l'air peut être déplacé par les vapeurs.

Protection de la peau

Utiliser des gants et des vêtements protecteurs étanches fabriqués de néoprène, du nitrile ou de caoutchouc butyle, lorsqu'on prévoit un contact prolongé ou répété avec le liquide. Laver rapidement les vêtements s'ils sont mouillés. Retirer tout vêtement non étanche et laver avant un nouvel usage.

Protection pour les yeux

Pour des conditions normales, porter des lunettes de sécurité. Lorsqu'il y a une possibilité raisonnable d'un contact avec le liquide, porter des lunettes de sécurité avec protection contre les éclaboussures. On ne devrait pas porter de lentilles de contact dans de telles conditions.

Limites d'exposition

PEL OSHA PEL : Aucun

ACGIH TLV : Aucun

Section 9 : PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Point d'ébullition :	7,0oC (44,6oF)	Tension de vapeur (@72oF) :	10,8 psig	Point d'éclair	Aucun
Taux d'évaporation : (Tétrachlorure de carbone = 1)	>1	Gravité spécifique (@72oF) :	1,33	Limites inflammables dans l'air : (par volume)	Non combustible
Densité de la vapeur :	Air=1 BP 4,7	Apparence :	Liquide incolore	Odeur :	Faible éthérée, sucrée

Section 10 : STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité	Le produit est stable dans des conditions normales.
Décomposition dangereuse Produits	Halogènes et acides halogènes; et possiblement les halogénures de carbonyle.
Matériaux incompatibles	Forts acides et alcalis, métaux réactifs, par ex. aluminium fraîchement pulvérisé ou abrasé (peut provoquer une forte réaction exothermique), sodium, potassium, calcium, magnésium, zinc, aluminium en fusion, copeaux de baryum et de lithium. Forts agents oxydants.
Polymérisation dangereuse	Ne se produit pas.
Conditions à éviter	Éviter les sources d'allumage comme les étincelles, les points chauds, les flammes de soudage et les cigarettes allumées, qui peuvent dégager des produits toxiques ou de décomposition corrosive. Ne pas mélanger avec l'oxygène ou l'air au-dessus de la pression atmosphérique.

Section 11 : INFORMATION TOXICOLOGIQUE

Irritation dermique	Non irritant et pas sensibilisant pour la peau.
Irritation des yeux	Très faible irritant.
Inhalation	Phénomène d'effet anesthésique transitoire. 1,1,1,2-Tétrafluoroéthane : Le niveau d'effet nocif le plus faible observé pour la sensibilisation cardiaque était 75 000 ppm.

Section 12 : INFORMATION ÉCOLOGIQUE

Stabilité environnementale	Le gaz est dissipé rapidement dans une zone aérée.
Effet sur la vie aquatique	CAS 40-73-1 : Toxicité aigue pour la truite arc-en-ciel (essai limite) : NOEC >10 mg/L; 96 h. EC ₅₀ >8108 mg/L CAS 811-97-1 : Toxicité aigue pour la truite arc-en-ciel (essai limite) : 96 h. LC ₅₀ est 450 mg/L

Section 13 : CONSIDÉRATION RELATIVES À L'ÉLIMINATION

L'élimination des déchets doit être conforme avec les règlements fédéraux, étatiques et locaux.

Section 14 : INFORMATION RELATIVE AU TRANSPORT

DOT	Numéro UN	UN 3163
	Nom d'expédition adéquat	Gaz liquéfié, N.O.S (1,1,1,3,3-Pentafluoropropane, 1,1,1,2-Tétrafluoroéthane)
	Classe	2.2, Gaz ininflammable
IATA	Étiquette de danger	Quantités limitées
	Numéro UN	UN 3163
	Nom d'expédition adéquat	Gaz liquéfié, N.O.S (1,1,1,3,3-Pentafluoropropane, 1,1,1,2-Tétrafluoroéthane)
	Classe	2.2, Gaz ininflammable
	Étiquette de danger	Quantités limitées spécifiques à l'air

Section 15 : INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

TSCA des É.-U.	Non inscrite
EINECS d'Europe	Non inscrite
SARA Titre III	RQ et EHS TPQ : Non inscrite. Sections 311, 312 : Non inscrite
Classification SIMDUT (Canada)	La FS satisfait aux exigences de la SPR
Union Européenne	Non inscrite comme substance dangereuse
Information réglementaire supplémentaire	Contient des gaz à effet de serre, qui peuvent contribuer au réchauffement climatique. Réglementé aux É.-U. en vertu de la Section 612 (SNAP) Clean Air Act (Loi sur la pollution de l'air et 40 CFR section 82, sous-section G.

Section 16 : AUTRE INFORMATOIN

Cette FS a été révisée et mise à jour le 21/03/2023, par Gebauer Company.

L'INFORMATION CONTENUE DANS CETTE FICHE SIGNALÉTIQUE EST OFFRTE SANS FRAIS POUR UNE UTILISATION PAR LE PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ. À SES DISCRÉTIONS ET RISQUES, TOUTES LES DÉCLARATIONS, L'INFORMATION TECHNIQUE ET LES RECOMMANDATIONS CONTENUES AUX PRÉSENTES SONT BASÉES SUR DES TESTS ET DES DONNÉES, QUE NOUS CROYONS FIABLES, MAIS LA PRÉCISION OU L'EXACTITUDE DE CELLES-CI N'EST PAS GARANTIE ET AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT N'EST FAITE. EN CET ÉGARD, CETTE INFORMATION N'EST PAS PRÉVUE COMME LICENCE POUR EXPLOITER OU UNE RECOMMANDATION POUR PRATIQUER OU ENTREPRENDRE AUCUN BREVET DE CETTE SOCIÉTÉ OU D'AUTRES COUVRANTS TOUTS PROCESSUS, COMPOSITION OU QUESTION D'UTILISATION. PUISQUE LA SOCIÉTÉ N'A AUCUN CONTRÔLE SUR L'UTILISATION DU PRODUIT DÉCRIT AUX PRÉSENTES, LA SOCIÉTÉ N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ DE PERTE OU DE DOMMAGE SUBIS DE L'UTILISATION ADEQUATE OU INADEQUATE D'UN TEL PRODUIT.

PRODUCT FACT SHEET (SDS)

Section 1: IDENTIFICATION

GENERIC NAME	Gebauer's Spray and Stretch	MANUFACTURER	Gebauer Company 4444 East 153 Street Cleveland, Ohio 44128
GENERIC NAME	1,1,1,3,3-pentafluoropropane 1,1,1,2-tetrafluoropropane	CONTACT INFORMATION	Toll free number: (800) 321-9348 Phone number: (216) 581-3030 Fax number: (216) 581-4970
RECOMMENDED USE	Topic Anesthetic	IN CASE OF EMERGENCY	CHEMTREC - (800) 242-9300 or (703) 527-3887
FORMULA	CHF ₂ CH ₂ CF ₃ / CH ₂ FCF ₃	CHEMICALS FAMILY	Halogenated Hydrocarbon

Section 2: HAZARD IDENTIFICATION

Health rating 2 - Moderate Flammability rating 0 - None Reactivity rating 1 - Moderate Particular rating None Laboratory protective equipment Neoprene gloves or Viton (fluorine rubber), laboratory coat, safety goggles or protective mask, aerated hood.				
Hazard class	Signal word	Certification of hazard	Pictogram	Caution notice
Compressed gas	Warning	Contains pressured gas; can explode if heated.		Store in a well-ventilated area.
Eyes irritation (Category 2B)	Warning	Causes eyes irritation.	n/a	If product gets in the eyes, refer to Section 4: First Aid operations.
Cause		Effects		
Potential acute effects on health	Inhalation	When oxygen content in the air is reduced to 12 to 14% by the movement, symptoms of asphyxiation, loss of coordination, fast heartbeat and deeper respiration will occur. At higher levels, a cardiac arrhythmia can occur.		
	Ingestion	Exposure pathway is unlikely because of the gaseous nature. One would expect discomfort because of the volatility.		
	Eyes contact	Liquid contact may cause irritation and chilblain.		
	Skin contact	An overspray may cause chilblain. Liquid contact is not irritating.		

Section 3: COMPOSITION/INFORMATION RELATING TO INGREDIENTS

Ingredient	CAS numbers	Concentration	PEL OSHA	ACGIH TLV-TWA
1,1,1,3,3-pentafluoropropane	460-73-1	95 %	None	None
1,1,1,2-tetrafluoropropane	811-97-1	5 %	None	None

Section 4: FIRST AID OPERATIONS

Inhalation	Move the patient immediately to fresh air. In the absence of breathing, give artificial respiration. If necessary, use oxygen, provided that a skill operator is present. DO NOT give epinephrine (adrenalin). Get immediate medical attention.
Ingestion	Exposure pathway is unlikely because of the gaseous nature. DO NOT induce vomiting, unless your doctor tells you to do so. DO NOT give stimulants. Get immediate medical attention.
Skin contact	If there is evidence of chilblain, seek medical attention.
Eyes contact	Immediately flush eyes with large amount of water for at least 15 minutes (in case of chilblain, the water should be warm, not hot) lifting eyelids at intervals to help irrigation. Get medical attention.

Section 5: OPERATIONS OF FIRE FIGHTING

Specific procedures relating to the fight against fire

Firefighters should wear self-contained respiratory equipment complying with NIOSH standards for protection against toxic decomposition products. One must wear proper eyes and skin protection. Use spray to keep fire exposed containers cool.

Unusual fire and explosion hazards

Non-combustible at ambient temperatures and atmospheric pressure. However, this material will become flammable when mixed with air under pressure and exposed to strong contact with ignition sources, with certain reactive metals that can cause the build-up of explosive or exothermic reactions (e.g. very high temperatures or inadequate pressures).

Section 6:

Response to spill and dissipation

If a large amount of product containers was spilled, evacuate unprotected personnel. Protected personnel should remove ignition source and stop the leak, without exposing themselves to risk and provide ventilation.

Method of waste disposal

Comply with federal, state and local laws.

Section 7: HANDLING AND STORAGE

Storage precautions

Store in a cool, dry and well-ventilated area of low fire risk. Protect against physical damage. Do not expose to temperatures above 50°C (120°F).

Handling precautions

Use in well ventilated areas. Do not use close to temperatures above 50°C (120°F).

Section 8: EXPOSURE CONTROLS – PERSONAL PROTECTION

Engineering controls

Provide local ventilation at filling and possible leaks areas. Use proper ventilation.

Respiratory protection

No respiratory protection is ordinarily required for situation where the workplace is well ventilated. For accidental spill in light spaces where concentration may be beyond the 1000 ppm PEL, use self-contained respirator with positive pressure where air may be displaced by vapors.

Skin protection

Use watertight protective gloves and clothes made of neoprene, nitrile or butyl rubber when planning a prolonged or repeated contact with liquid. Promptly wash clothes if they are wet. Remove all non-watertight cloth and wash before a new use.

Eyes protection

Wear safety goggles in normal conditions. When there is a reasonable possibility of liquid contact, wear safety goggles with protection against splashes. One should not wear contact lens in such conditions.

Exposure limits

PEL OSHA PEL: None

ACGIH TLV: None

Section 9: PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Boiling point: 7,0°C (44,6°F)

Vapor pressure (@72°F): 10,8 psig

Flashing point: None

Evaporation rate:
(Carbon tetrachloride = 1)

>1

Specific gravity (@72°F) 1.33

Flammable limits in the air (by volume) Non-combustible

Vapor density Air=1 BP 4,7

Appearance: Colorless liquid

Odor: Low ethereal, sweet

Section 10: STABILITY AND REACTIVITY

Stability

The product is stable in normal conditions.

Hazardous Decomposition Products

Halogens and halogen acids; and possibly carbonyl halides.

Incompatible materials

Strong acids and alkalis, reactive metals, e.g. freshly pulverized or abraded aluminum (may cause a strong exothermic reaction), sodium, potassium, calcium, magnesium, zinc, molten aluminum, chips of barium and lithium. Strong oxidative agents.

Hazardous polymerization

Does not occur.

Conditions to avoid

Avoid ignition sources such as sparks, hot spots, welding flames and lighted cigarettes which may release toxic or corrosive decomposition products. Do not mix with oxygen or air above atmospheric pressure.

Section 11: TOXICOLOGICAL INFORMATION

Skin irritation

Non-irritating and non-sensitizing to the skin.

Eyes Irritation

Minimally irritating

Inhalation

Phenomenon of transient anesthetic effect. 1,1,1,2-Tetrafluoroethane: The level of the lowest observed adverse effect for cardiac sensitization was 75.000 ppm.

Section 12: ECOLOGICAL INFORMATION

Environmental stability

The gas is dissipated quickly in an aerated area.

Effect on aquatic life

CAS 40-73-1: Acute toxicity for the rainbow trout (limited test): NOEC >10 mg/L; 96 h. EC₅₀>8108 mg/L
CAS 811-97-1: Acute toxicity for the rainbow trout (limited test): 96 h. LC50 is 450 mg/L

Section 13: CONSIDERATION RELATING TO DISPOSAL

Waste disposal must be in accordance with federal, state and local regulations.

Section 14: INFORMATION RELATING TO TRANSPORTATION

DOT	Number UN	UN 3163
	Proper shipping name	Liquefied gas, N.O.S (1,1,1,3,3-Pentafluoropropane, 1,1,1,2-Tetrafluoroethane)
	Class	2,2, Non-flammable gas
	Hazard label	Limited quantities
IATA	Number UN	UN 3163
	Proper shipping name	Liquefied gas, N.O.S (1,1,1,3,3-Pentafluoropropane, 1,1,1,2-Tetrafluoroethane)
	Class	2,2, Non-flammable gas
	Hazard label	Air specific limited quantities

Section 15: REGULATORY INFORMATION

US TSCA

Unlisted

European EINECS

Unlisted

SARA Title III

RQ and EHS TPQ Unlisted Sections 311, 312: Unlisted

SIMDUT Rating (Canada)

FS meets the SPR requirements

European Commission

Not listed as hazardous substance

Additional regulatory information

Contains gas greenhouse emission that can contribute to global warming. Regulated in the US under Section 612 (SNAP) Clean Air Act and 40 CFR section 82, sub-section G.

Section 16: OTHER INFORMATION

This SDS has been revised and updated on 03/21/2023 by Gebauer Company.

THE INFORMATION CONTAINED IN THIS FACT SHEET IS PROVIDED WITHOUT CHARGE FOR USE BY QUALIFIED TECHNICAL PERSONNEL AT ITS OWN DISCRETION AND RISKS. ALL STATEMENTS, TECHNICAL INFORMATION AND RECOMMENDATIONS CONTAINED HEREIN ARE BASED ON TESTS AND DATA THAT WE BELIEVE TO BE RELIABLE, BUT THEIR ACCURACY IS NOT GUARANTEED AND NO WARRANTY OF ANY KIND WHATSOEVER IS MADE TO THIS REGARD. THIS INFORMATION IS NOT INTENDED AS A LICENSE TO OPERATE OR A RECOMMENDATION TO PRACTICE OR VIOLATE ANY PATENT OF THIS COMPANY OR OTHERS SPANNING ALL PROCESS, COMPOSITION OR QUESTION OF USE. BECAUSE THE COMPANY HAS NO CONTROL OVER THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED HEREIN, THE COMPANY HOLDS NO LIABILITY OF LOSS OR DAMAGE SUFFERED FROM THE PROPER OR IMPROPER USE OF SUCH PRODUCT.